

Отзыв
на автореферат диссертации
Овсейчик Юлии Владимировны
«Эволюция системы единиц сочинения во французском языке»
на соискание ученой степени доктора филологических наук
по специальности 10.02.05 – романские языки

Рассматриваемая автором тема представляется актуальной в контексте возрастающего интереса как к диахроническому изучению всех подсистем языка, в том числе и служебных слов, так и к расширению и углублению методологии анализа семантики и функционирования средств синтаксической связи.

Научная новизна исследования несомненна. Автором впервые разработана комплексная корпусная синхронно-диахронная методика исследования развития системы единиц сочинения во французском языке, позволившая получить ряд новых научных результатов в области диахронических изменений семантических и функциональных свойств средств сочинительной связи, а также с точки зрения закономерностей развития всей совокупности таковых единиц как единого целого, состоящего из частных систем (соединительного, разделительного, противительного и каузального сочинения), коэволюционирующих в результате длительного взаимодействия совокупности глубинных факторов экстралингвистического и внутрилингвистического характера.

Репрезентативность эмпирического материала исследования (методом сплошной выборки отобраны и подвергнуты количественному анализу 1 996 732 вхождения единиц сочинения; дистрибутивному и семантическому анализу единицы сочинения подверглись в 46 497 контекстах) и совокупность адекватных методов его изучения (логико-семантический, дистрибутивный, компонентный, трансформационный, контекстуальный анализы, количественный метод анализа, корпусные приемы анализа) обусловили достоверность полученных результатов, отраженных в семи положениях, вынесенных на защиту.

Необходимо отметить стройность и логичность структуры работы, способствующие достижению заявленной цели – воссоздать картину эволюции одной из важных синтаксических подсистем французского языка в триединстве семантического, функционального и структурного аспектов.

Очевидна и лингводидактическая составляющая полученных результатов и сформулированных рекомендаций, которая заключается в возможности использовать уточненные объяснительные описания семантики и функционирования единиц сочинения для оптимизации усвоения способов употребления языковых единиц в союзной функции, что традиционно представляет собой одну из самых сложных тем для изучения иностранного языка.

На основании вышесказанного считаю, что автореферат диссертации «Эволюция системы единиц сочинения во французском языке», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности

10.02.05 – романские языки, свидетельствует о том, что проведенное исследование отвечает требованиям Положения о присуждении научных степеней, а его автор, Овсейчик Юлия Владимировна, заслуживает присуждения искомой научной степени.

Выражаю согласие на размещение моего отзыва на автореферат Ю.В. Овсейчик «Эволюция системы единиц сочинения во французском языке» на сайте УО «Минский государственный лингвистический университет».

6 ноября 2023 г.

Olga GORTCHANINA

Docteur en langue et littérature françaises

Service d'études de l'espace post-soviétique et des mondes slaves (SEPSOMS)

Faculté de traduction et d'interprétation – Ecole d'interprètes internationaux (FTI-EII)

Université de Mons (UMONS)

Chef de travaux

17, Avenue du Champ de Mars,

7000 MONS

+33 7 88 64 04 52

Olga.gortchanina@umons.ac.be

Gortchanina Olga

UMONS **UNIVERSITÉ DE MONS**
FACULTÉ DE TRADUCTION ET
D'INTERPRÉTATION -
ECOLE D'INTERPRÈTES
INTERNATIONAUX
CHRISTINE MICHAUX
DOYENNE
Avenue du Champ de Mars 17
7000 Mons tél +32(0)65 37 36 01